

Вы работаете
по лицензии
Комиссии такси
и лимузинов
(Taxi & Limousine
Commission, TLC)?

Вам тяжело
оплачивать
счета?

Дела идут
не лучшим
образом?

Есть выход!
Город может вам помочь.

Подробности см. на обороте.



Financial
Empowerment
Center
*Free One-on-One
Financial Counseling*



Получите БЕСПЛАТНУЮ консультацию в Центре финансового консультирования города Нью-Йорка (NYC Financial Empowerment Center).



Переживаете из-за нехватки денег? Недостаточно средств для выплаты кредита? Не можете перефинансировать свои долги? Подумываете об объявлении банкротства? Поговорите с глазу на глаз с профессиональным финансовым консультантом, чтобы:

- оценить свою ситуацию по кредитам, займам, счетам и другим задолженностям;
- научиться разделять свои коммерческие расходы;
- улучшить свою кредитную историю;
- узнать возможные варианты действий и получить поддержку в достижении своих финансовых целей.

Финансовая консультация предоставляется на многих языках в нескольких точках города бесплатно и с сохранением конфиденциальности.

Запишитесь на прием!

Позвоните по номеру **311** и скажите «Financial Empowerment Center»

Посетите сайт nyc.gov/dca

Отправьте сообщение с текстом **TalkMoney** на номер **42033**

*За передачу сообщений и данных может взиматься плата. Уточните подробности у своего поставщика услуг.

Центры финансового консультирования города Нью-Йорка не предоставляют займы или средства для рефинансирования.

Не оставайтесь с проблемами один на один. Сотрудники службы NYC Well готовы выслушать вас и помочь справиться с такими проблемами, как стресс, депрессия и тревога.



Консультанты NYC Well готовы помочь в любое время дня и ночи. Помощь предоставляется бесплатно и конфиденциально более чем на 200 языках.

Вы можете обратиться за помощью для себя или близкого человека:

Позвоните по номеру **1-888-NYC WELL** | Отправьте текстовое сообщение **WELL** на номер **65173**
Напишите в чат на сайте nyc.gov/nycwell

Служба ActionNYC предоставляет бесплатные и безопасные юридические консультации по вопросам иммиграции в вашем районе и на вашем языке.



Воспользуйтесь помощью опытного юриста или аккредитованного представителя по целому ряду вопросов, в том числе касательно:

- гражданства;
- подачи заявлений на получение и продление грин-карт;
- отложенных мер в отношении иммигрантов, прибывших в США в детском возрасте (Deferred Action for Childhood Arrivals, DACA);
- статуса временной защиты (Temporary Protected Status, TPS) и другим вопросам!

Услуги ActionNYC предоставляются в различных районных организациях, школах и медицинских учреждениях по всему городу.

Подробная информация:

Позвоните по номеру **1-800-354-0365** (с понедельника по пятницу, с 9:00 до 18:00)

Позвоните по номеру **311** и скажите ActionNYC

Посетите веб-сайт nyc.gov/actionnyc



Taxi and Limousine Commission

Consumer Affairs

Health

Mayor's Office of Immigrant Affairs